

# St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
[www.saintgeorgemontreal.org](http://www.saintgeorgemontreal.org)

كنيسة القديس جارجيوس الأرثوذكسية في مونتريال  
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE

يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية

**January 26, 2025**

**Venerable Xenophon, his wife, Mary, and their two sons,  
Arkadios and John, of Constantinople**

Translation of the relics of Venerable Theodore the Studite

**ORTHOFLASH - St. George Montréal Youth Ministry**

**VENERABLE GRAND DUCHESS ELIZABETH (FEODOROVNA)<sup>1</sup>**

**Grand Duchess Elizabeth, a 20th-century new martyr**, was a princess of German descent and the granddaughter of Queen Victoria. She was married to Grand Duke Sergei Alexandrovich of Russia. She decided to convert to Orthodoxy, and was received by Chrismation on Lazarus Saturday, 1891. During Holy Week, she was able to receive Communion with her husband for the first time. Tragically, the Grand Duke was killed by a bomb in 1905. In a true Christian spirit, the **Venerable Elizabeth** visited her husband's killer in prison and urged him to repent. After her husband's death, **Elizabeth** devoted herself to good works, to help the poor and the sick. She visited Moscow's poorest areas and did all she could to help. She sold her beautiful jewellery, wedding ring and other luxury items. In 1908, with the proceeds of the sales, she bought a piece of land in Moscow and opened the **Martha and Mary Convent of Mercy**, a religious community that would combine the aspects of the Christian life of Saint Martha and Saint Mary, i.e., active virtue and prayer (Lk 10:38-42). Her main task was to create a group of sisters who would combine caring for others with following God. She soon opened a hospital, an orphanage for girls and a home for the nuns.



In 1918, the **Venerable Elizabeth** was arrested by the Bolsheviks and sent to Siberia, where she was brutally murdered and thrown down a mine with several other members of the Royal Family, Sister Barbara Yakovleva (who had refused to leave her abbess) and a servant. The bodies of Saint Elizabeth and Saint Barbara were taken to Jerusalem in 1920, and buried in the church of Saint Mary Magdalene, which she and her husband had helped to build. **Saint Elizabeth** is the patroness of the Convent of Saint Elizabeth in California (<https://conventofsaintelizabeth.org/>).

<sup>1</sup>A children's book: <https://www.holycross.org/products/holy-new-martyr-elizabeth-grand-duchess-of-russia>

ADAPTED FROM VARIOUS ORTHODOX SOURCES / INFORMATIONS TIRÉES DE PLUSIEURS SOURCES ORTHODOXES

Sunday, January 26, 2025

[saintgeorgemontreal.org](http://saintgeorgemontreal.org)

# PARISH CONTACT INFORMATION

## CLERGY

**His Eminence Metropolitan SABA**  
Archbishop of New York and Metropolitan  
of all North America

**His Grace Bishop ALEXANDER**  
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,  
Eastern Canada and Upstate New York

**V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor**  
الأب جوزيف پورپورا  
*frjoseph@saintgeorgemontreal.org*

**Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,**  
الأب غابرييل عبد النور  
**Assistant Pastor,**  
*frgabriel@saintgeorgemontreal.org*

**Deacon Nicholas Kassab**

**Philip Genest, Nicolas Bayouk &  
Christian Kishfy, Sub-Deacons**

## PARISH COUNCIL

**Carol Jazzar, President of the Parish Council**  
*president@saintgeorgemontreal.org*

**Elie Mallouk Vice-President**

**Gregory Ayoup Treasurer**

**Tamara Karawi Secretary**

**Samer Al Laham, Kim Awada, Laura  
Habib, Fares Maalouly, Nick Maliha,  
Cynthia Mégélas**

**Fr Joseph Purpura, Pastor**

**Alan Rossy, Immediate Past President**

## OFFICE ADMINISTRATION STAFF

**Viviane Gédéon, Office Administrator,**  
*info@saintgeorgemontreal.org*

Arranging sacraments (baptisms, weddings,  
funerals); home and hospital visits; membership,  
dues and donations; hall reservations.

## YOUTH DIRECTOR

**Hayat Kassab, Youth Director**  
*youth@saintgeorgemontreal.org*

## Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!

**ST. GEORGE CHOIR:**  
Bronwyn Schuman, Choir Director,  
*choir@saintgeorgemontreal.org*

**CHANTERS:**  
Georges Fattouh, First Chanter,  
Nagy Helal  
Johana Tannous

**ST. GEORGE CHILDRENS CHOIR:**  
Bronwyn Schuman, Choir Director,  
Monica McKernan, Assistant Director  
*Choir@SaintGeorgeMontreal.org*

**ST. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR:**  
Johana Tannous, Choir Director & Teacher  
*Byzantine.Choir@SaintGeorgeMontreal.org*

**ANTIOCHIAN WOMEN:**  
Linda Alexander, President, *abralinann@yahoo.ca*

**TEEN SOYO:**  
George Louca, President,  
*soyo@saintgeorgemontreal.org*

**YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):**  
George Khouri, President,  
*YAM@saintgeorgemontreal.org*

**CHURCH SCHOOL:**  
Rouba Khouri, *roubak@saintgeorgemontreal.org*

**ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:**  
Michel Sarkis, Liaison, *masarkis@hotmail.com*

**LE CERCLE ST. GEORGE:**  
Hedy Ephtimios, *hedy.ephtimios@gmail.com*  
Magda Naim, *magdanaim75@gmail.com*  
Barbara Meimari, *barbie.meimari@gmail.com*

**ST. GEORGE SOCIAL CLUB:**  
Nick Maliha, Coordinator, *nick.maliha@gmail.com*

**ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:**  
Michel Sarkis, Coordinator, *masarkis@hotmail.com*

**WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):**  
Diane Nemer, Coordinator, *remenenaidd@videotron.ca*

**LEGACY & TRINITY FUNDS:**  
Peter Auger, Chairman,  
*peterlegacy@saintgeorgemontreal.org*

**COMMUNITY CARE & COMFORT:**  
Carolyn Zigayer, *carolyn@freedin.ca*  
Kim Awada, *kimawada@gmail.com*

**ICON STUDIO:**  
Virginie Desjardins, *virginieicones@gmail.com*  
Icon Classes Available upon Registration

**MOTHER'S GROUP:**  
Kh. Kathleen Purpura, *Kathleen@orthodoxyouth.com*

**MEN'S BROTHERHOOD GROUP:**  
Ion Materinca,  
*mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org*

## OFFICE HOURS

Monday - Friday from 8:00 a.m - 4:00 p.m

LA VÉNÉRABLE GRANDE-DUCHESS ELIZABETH (FEODOROVNA)<sup>1</sup>

Princesse d'origine allemande, la **grande-duchesse Elizabeth, nouvelle martyre du XX<sup>e</sup> siècle**, est la petite-fille de la reine Victoria et l'épouse du grand-duc Sergueï Alexandrovitch de Russie. Elle décide de se convertir à l'orthodoxie et reçoit la chrismation, le samedi de Lazare, en 1891. Pendant la Semaine sainte, elle peut communier avec lui pour la première fois. Tragiquement, le grand-duc est tué par une bombe, en 1905. Dans un véritable esprit chrétien, la **vénérable Élisabeth** rend visite à l'assassin de son mari en prison et l'exhorte à se repentir. Après la mort de son mari, **Élisabeth** se consacre aux œuvres caritatives et vient en aide aux démunis et aux malades. Elle se rend dans les quartiers les plus pauvres de Moscou et fait tout ce qui est en son pouvoir pour venir en aide à sa population. Elle vend ses magnifiques bijoux, son alliance ainsi que d'autres objets de luxe. Grâce au produit des ventes, elle achète en 1908 un terrain à Moscou et ouvre le **Couvent des Saintes-Marthe-et-Marie**, une communauté religieuse qui conjugue les aspects de la vie chrétienne des saintes Marthe et Marie, à savoir la vertu active et la prière (Lc 10, 38-42). Sa principale mission est de fonder un groupe de sœurs qui allieraient les soins des malades au désir de suivre Dieu. Peu après, elle ouvre un hôpital, un orphelinat pour filles et un foyer pour les religieuses.

En 1918, la **vénérable Élisabeth** est arrêtée par les bolcheviks et envoyée en Sibérie, où elle est brutalement assassinée et jetée dans une mine avec plusieurs autres membres de la famille royale, sœur Barbara Yakovleva (qui avait refusé de quitter son abbaye) et une servante. Les corps de sainte Élisabeth et de sainte Barbe sont transportés à Jérusalem en 1920 et enterrés dans l'église Sainte-Marie-Madeleine, qu'elle et son mari avaient aidé à construire. **Sainte Élisabeth** est la patronne du Couvent Sainte-Élisabeth en Californie (<https://conventofsaintelizabeth.org/>).

<sup>1</sup>A children's book: <https://www.holycross.org/products/holy-new-martyr-elizabeth-grand-duchess-of-russia>



الدوقة الكبيرة إليزابيث (فيودوروفنا) 1

الدوقة الكبيرة إليزابيث، وهي قديسة شهيدة جديدة من القرن العشرين، كانت أميرة من أصل ألماني وحفيدة الملكة البريطانية فيكتوريا. كانت متزوجة من الدوق الكبير سيرجي ألكسندروفيتش الذي من روسيا. اعتنقت الأرثوذكسية، واقتبلت سراً الميرون المقدس يوم سبوت لعازر عام 1891. تناولت الأسرار المقدسة مع زوجها لأول مرة خلال الأسبوع العظيم. قُتِلَ الدوق بشكل مأساوي بتفجير في عام 1905. زارت **البارة إليزابيث** قاتل زوجها في السجن متحلية بروح مسيحية حقة وحثته على التوبة. كرسّت **إليزابيث** نفسها بعد وفاة زوجها للأعمال الصالحة في مساعدة الفقراء والمرضى. زارت المناطق الأشد فقراً في موسكو وقدمت المساعدات. باعت مجوهراتها الجميلة وخاتم زوجها للأعمال الصالحة في مساعدة الفقراء والمرضى. الذي حصلته من هذه المبيعات لشراء قطعة أرض عام 1908 في موسكو وافتتحت **دير مرثا ومريم للرحمة**. تكوّن الدير من جماعة دينية تجمع جوانب الحياة المسيحية للقديستين مرثا ومريم أي الأعمال الصالحة والصلاة (لو 10: 38-42). كانت مهمتها الأساسية هي تشكيل مجموعة من الأخوات اللواتي يجمعن بين رعاية الآخرين واتباع الله. سرعان ما افتتحت مستشفى ودار للفتيات اليتيمات ودار للراهبات.

ألقي البولشيفيكون عام 1918 القبض على **البارة إليزابيث** وأرسلوها إلى سيبيريا حيث قُتِلت بوحشية وألقيت في فجوة منجم مع العديد من أفراد العائلة المالكة ومرافقتها الراهبة بربارا ياكوفليفا (التي رفضت التخلي عن أمها الروحية). تم نقل بقايا القديستين إليزابيث وباربارا إلى القدس عام 1920 ودُفنتا في كنيسة القديسة مريم المجدلية التي ساهمت القديسة إليزابيث وزوجها في بنائها. **القديسة إليزابيث** هي شفيعة دير القديسة إليزابيث في كاليفورنيا. (<https://conventofsaintelizabeth.org/>).

<sup>1</sup>كتاب للأطفال باللغة الإنكليزية:

<https://www.holycross.org/products/holy-new-martyr-elizabeth-grand-duchess-of-russia>

## **On Salvation: My Salvation and the Salvation of Others**

### ***By His Eminence Metropolitan Saba (Isper)***

St. Sophrony recounts a conversation between St. Silouan and a hermit who, with a sense of satisfaction, remarked, "God will punish all atheists. They will burn in everlasting fire."

St. Silouan, with visible sorrow, responded, "Tell me, supposing you went to paradise, and there you looked down and saw somebody burning in hell-fire – would you feel happy?"

The hermit replied, "It can't be helped. It would be their own fault." With deep pain, St. Silouan said, "Love could not bear that... we must pray for all people."

From this conversation, I reflect on the nature of salvation—both in general and specifically concerning the salvation of non-believers. This question often arises in pastoral visits: What about the salvation of non-believers or non-Orthodox?

A short article cannot comprehensively address this complex topic, but I will offer a few essential points concerning our Orthodox faith on the matter.

Our Christian faith clearly affirms the Last Judgment at the end of time. The parable of the sheep and goats in Matthew 25:31-46 is explicit. What a person does during their earthly life leaves an imprint on their soul, carrying into life after death. The parable mentions that Christ will conduct the judgment, as salvation depends on faith in Him. Christ is the judge of all humanity on the last day. We understand, however, that no single parable or verse can fully encapsulate the Faith. We rely on the entirety of Christ's teachings. For instance, we cannot conclude from the parable of the sheep and goats that faith is irrelevant to the final judgment just because the parable emphasizes works of love. Elsewhere, Christ says, "Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God" (John 3:18). We must consider all divine words and understand the context of each passage, recognizing the danger of isolating verses to fit personal interpretations rather than divine intent.

The Orthodox faith preserves what has been handed down from the beginning, emphasizing that there is no salvation outside Christ, baptism, and the Church. This raises the question: What about non-believers?

In his discussion of salvation through the law, St. Paul says that those who have the law (the Old Testament) and follow it are justified. Meanwhile, those "who do not have the law, by nature do what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that the work of the law is written on their hearts..." (Romans 2:14-15). Paul concludes that everything will be revealed openly on the last day, "when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus" (Romans 2:16).

St. Paul does not explicitly affirm the salvation or destruction of those without the law, leaving the matter to the divine judge who knows the depths of every heart.

From this, we understand that those who follow the path God revealed through Christ, preserved by the Church and illuminated by the Holy Spirit, walk the path of salvation—or, more accurately, toward salvation. Yet, this does not guarantee their salvation. No one can guarantee their own salvation, for it is God who grants salvation, not man.

If the great Apostle Paul refrained from declaring the fate of others, and even his own fate (1 Corinthians 9:27), how can we, as sinners, presume to distribute salvation or deny it to those we deem worthy or unworthy? Our role is to hope for our salvation and the salvation of the entire world. Let us hope for the salvation of all and refrain from acting as gatekeepers of salvation. This is not our task. As believers, our duty is to walk faithfully in the way of salvation given to us, hoping for the redemption of all souls.

The Orthodox spiritual teaching warns us against imagining that we have attained holiness and are thus assured of salvation. On the contrary, the Church emphasizes humility and repentance, and thus to consider ourselves unworthy to dwell in God's light. We know the path to salvation, laid out by God in the Church, and we walk it hoping for salvation but without presumption. Only God, who knows the secrets of every heart and mind, can determine who is worthy of salvation.

After enduring a severe spiritual trial, God told St. Silouan: “Keep your mind in hell, and do not despair.” This means acknowledging that we are unworthy of the kingdom of heaven but never losing hope in God's mercy. This teaches humility and encourages us to persist in spiritual struggle, purifying our souls, and seeking God's presence ever more deeply.

Salvation belongs to God. Our role as believers is to hope for the salvation of all and to pray for it. For ourselves, we must work toward our salvation by following the path God has granted us in the Church. In humility, we become true witnesses to Christ, revealing Him to others through our example. At the same time, we fervently pray for the salvation of all people – even all creation.

“For the creation waits with eager longing for the revealing of the sons of God. For the creation was subjected to futility, not willingly, but because of him who subjected it, in hope that the creation itself will be set free from its bondage to corruption and obtain the freedom of the glory of the children of God. For we know that the whole creation has been groaning together in the pains of childbirth until now. And not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly as we wait eagerly for adoption as sons, the redemption of our bodies” (Romans 8:19-23).



## Divine Liturgy Variables for Sunday, January 26, 2025

### RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

### APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

### KONTAKION OF THE PRESENTATION OF CHRIST IN TONE ONE

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin's womb, and, as is meet, didst bless Simeon's arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in wars, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

### أبوليتيكيون القيامة باللحن السادس

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِيْمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرَّبْ مِنْهَا، وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

### طروبارية القديس جاورجيوس باللحن الرابع

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِداً وَنَاصِراً، وَلِلْمَرَضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَدَاءِ جَاورْجِيُوسَ اللَّابِسِ الظَّفَرِ، تَشْفَعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

### قنطاق دخول السيد إلى الهيكل باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ، يَا مَنْ بِمَوْلِدِهِ قَدَسَ الْمُسْتَوْدَعِ الْبَتُولِي، وَبَارَكَ يَدَيَّ سَمْعَانَ كَمَا لَاقَ، وَأَدْرَكْنَا الْآنَ وَخَلَّصْنَا؛ إِحْفَظْ رَعِيَّتَكَ بِسَلَامٍ فِي الْحُرُوبِ، وَأَيِّدِ الْمُلُوكَ الَّذِينَ أَحَبَبْتَهُمْ، بِمَا أَنْتَ وَحْدَكَ مُحِبٌّ لِلْبَشَرِ.



## THE EPISTLE (for the Thirty-second Sunday after Pentecost)

*O Lord, save Thy people and bless thine inheritance.  
Unto Thee, O Lord, will cry, O my God*

### The Reading from the First Epistle of St. Paul to St. Timothy. (4:9-15)

Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and strive, because we have our hope set on the living God, Who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Until I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties; devote yourself to them, so that all may see your progress.

### الرسالة (للأحد الثاني والثلاثين بعد العنصرة)

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُخُ، إِلَهِي.

### فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى تِيموثَاوَسِ. (4:9-15)

يا وُلْدِي تِيموثَاوَسُ، صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ وَجَدِيرَةٌ بِكُلِّ قَبُولٍ فَإِنَّا لِهَذَا نَتَعَبُ وَنُعَيِّرُ، لِأَنَّا أَلْقَيْنَا رَجَاءَنَا عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ الَّذِي هُوَ مُخَلِّصُ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَلَا سَيِّمًا الْمُؤْمِنِينَ. فَوَصِّ بِهَذَا وَعَلِّمْ بِهِ. لَا يَسْتَهِنُ أَحَدٌ بِفُتُوَّتِكَ، بَلْ كُنْ مِثَالًا لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْكَلَامِ وَالتَّصَرُّفِ وَالمَحَبَّةِ وَالإِيمَانِ وَالعِفَافِ. وَاطْبُ عَلَى الْقِرَاءَةِ إِلَى حِينِ قُدُومِي، وَعَلَى الوَعظِ وَالتَّعْلِيمِ، وَلَا تُهْمَلِ الْمُؤَهَّبَةَ الَّتِي فِيكَ، الَّتِي أُوتِيَتْهَا بِنُبُوَّةٍ، بِوَضْعِ أَيْدِي الشُّيُوخِ. تَأَمَّلْ فِي ذَلِكَ وَكُنْ عَلَيْهِ عَاكِفًا لِيَكُونَ تَقَدُّمُكَ ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ.



## L'ÉPÎTRE

*Le Seigneur est ma force et ma louange. Le Seigneur m'a châtié et châtié encore, mais Il ne m'a pas livré à la mort.*

### **Lecture de l'épître du saint apôtre Paul à Timothée. (4:9-15)**

Mon enfant Timothée, elle est sûre, cette parole, et digne de créance absolue: c'est même pour cela que nous peinons et combattons, parce que nous avons mis notre espérance dans le Dieu vivant, qui est le Sauveur de tous les hommes et surtout des croyants. Cela, proclame-le, enseigne-le. Que personne ne méprise ton jeune âge : sois au contraire un modèle pour les croyants par ta façon de parler, ton comportement, ta charité, ton esprit, ta foi, ta pureté. En attendant que je vienne, consacre-toi à la lecture, à l'exhortation, à l'enseignement. Ne néglige pas le don spirituel qui est en toi, ce charisme conféré par les paroles qu'ont prononcées sur toi les prophètes de la communauté tandis que le collège presbytéral t'imposait les mains. Cela, tu dois le prendre à cœur et t'y consacrer tout entier, afin que tes progrès soient manifestes pour tous.

## THE GOSPEL

*(For the Fifteenth Sunday of Luke)*

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke . (19:1-10)**

At that time, Jesus entered Jericho and was passing through. And there was a man named Zacchaeus; he was a chief tax collector, and rich. And he sought to see Who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see Jesus, for He was to pass that way. And when Jesus came to the place, He looked up and said to him, "Zacchaeus, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received Him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaeus stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded anyone of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham; for the Son of man came to seek and to save the lost."





## الإنجيل (لِلأَحَدِ الْخَامِسِ عَشْرٍ مِنْ لَوْقَا)

### فصلٌ شريفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيّ الْبَشِيرِ وَالتَّمْذِيبِ الطَّاهِرِ. (19:1-10)

في ذلك الزمان، فيما يسوعُ مُجتازٌ في أريحا، إذا برجلٍ اسمه زكَّا كانَ رَئيساً على العَشَّارينَ، وكانَ غَنِيّاً وكانَ يَلْتَمِسُ أَنْ يَرى يسوعَ مِنْ هُوَ، فَلَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ مِنَ الْجَمْعِ لِأَنَّهُ كَانَ قَصِيرَ الْقَامَةِ فَتَقَدَّمَ مُسْرِعاً، وَصَعِدَ إِلَى جُمَيْزَةٍ لِيَنْظُرَهُ، لِأَنَّهُ كَانَ مُزْمِعاً أَنْ يَجْتَازَ بِهَا فَلَمَّا انْتَهَى يسوعُ إِلَى الْمَوْضِعِ، رَفَعَ طَرْفَهُ فَرَأَهُ، فَقَالَ لَهُ: يَا زَكَّا أَسْرِعِ انْزِلْ، فَالْيَوْمَ يَنْبَغِي لِي أَنْ أَمُكَّتَ فِي بَيْتِكَ فَأَسْرِعَ وَنَزَلْ وَقَبِلْهُ فَرِحاً. فَلَمَّا رَأَى الْجَمِيعُ ذَلِكَ تَدَمَّرُوا قَاتِلِينَ: إِنَّهُ دَخَلَ لِيَحِلَّ عِنْدَ رَجُلٍ خَاطِيٍّ. "فَوَقَفَ زَكَّا وَقَالَ لِيَسُوعَ: هَاءَنْذَا، يَا رَبُّ، أُعْطِيَ الْمَسَاكِينَ نِصْفَ أَمْوَالِي. وَإِنْ كُنْتُ قَدْ غَبِئْتُ أَحَدًا فِي شَيْءٍ، أُرِدُّ أَرْبَعَةَ أَضْعَافٍ فَقَالَ لَهُ يسوعُ: الْيَوْمَ قَدْ حَصَلَ الْخَلَاصُ لِهَذَا الْبَيْتِ لِأَنَّهُ هُوَ أَيْضاً ابْنُ إِبْرَاهِيمَ لِأَنَّ ابْنَ الْبَشَرِ إِنَّمَا آتَى لِيُطَلَّبَ وَيُخَلِّصَ مَا قَدْ هَلَكَ.

## L'ÉVANGILE

### Lecture de l'Évangile selon saint Luc (19:1-10)

En ce temps-là, alors que Jésus approchait de Jéricho, traversait la ville. Et voici, un homme riche, appelé Zachée, chef des publicains, cherchait à voir qui était Jésus ; mais il ne pouvait y parvenir, à cause de la foule, car il était de petite taille. Il courut en avant, et monta sur un sycomore pour le voir, parce qu'il devait passer par là. Lorsque Jésus fut arrivé à cet endroit, il leva les yeux et lui dit : « Zachée, hâte-toi de descendre ; car il faut que je demeure aujourd'hui dans ta maison. » Zachée se hâta de descendre, et le reçut avec joie. Voyant cela, tous murmuraient, et disaient : « Il est allé loger chez un homme pécheur. » Mais Zachée, se tenant devant le Seigneur, lui dit : « Voici, Seigneur, je donne aux pauvres la moitié de mes biens, et, si j'ai fait tort de quelque chose à quelqu'un, je lui rends le quadruple. » Jésus lui dit : « Le salut est entré aujourd'hui dans cette maison, parce que celui-ci est aussi un fils d'Abraham. Car le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu. »

## THE SYNAXARION

On January 26 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our righteous Father Xenophon of Constantinople, along with his wife, Mary, and their two sons, Arkadios and John.

### **Verses**

I offer up a dainty banquet of discourse to Xenophon and his family,  
though from earth departed.

On the twenty-sixth died Xenophon with children and wife.

Prominent and wealthy citizens of the fifth century, Xenophon and Mary lived a God-pleasing life and dedicated all their attention to the Christian upbringing of their sons. When their sons reached adulthood, they were sent to study in Beirut; but it so happened that a storm capsized their boat. John and Arkadios were tossed ashore by the waves but in two different places so that each thought the other was drowned. Out of grief for each other, they both became monks in two different monasteries. After two years, their grieving parents came to Jerusalem on a pilgrimage to pay homage before the holy shrines. There, with the help of a spiritual father, first the brothers met and, after that, the parents with their sons. Out of gratitude to God, Xenophon and Mary distributed their entire estate to the poor and both of them were tonsured. Thus the Lord wonderfully guides the destiny of those who believe in Him. He permits pain and sorrow upon them that they may, later on, be strengthened in faith, in order to lead them into still greater joy.



## المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخدم الكنسيّة

[St. George Antiochian Orthodox Church | Montreal QC | Facebook](#)

يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا

### كانون الثاني ٢٠٢٥

الأحد ٢٦

- \* صلاة السحرية ٩:١٠ صباحاً
- \* القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* لقاء وغذاء في صالة الكنيسة للعزّابين والأولاد من تنظيم Le Cercle ١٢:٣٠ ظهراً

الأربعاء ٢٩

- \* اجتماع مشترك لفرقة الرجال والشبيبة ٧:٣٠ مساءً

الخميس ٣٠

- \* اجتماع النادي الاجتماعي في قاعة الكنيسة ٦:٠٠ مساءً
- \* تعليم الموسيقى البيزنطيّة وتمارين جوقة الشباب البيزنطيّة ٧:٠٠ مساءً

### شباط ٢٠٢٥

السبت ١

- \* دراسة اللّغة العربيّة ٣:٣٠ ب.ظ.
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* تدريبات جوقة الشباب البيزنطية ٥:٠٠ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* اجتماع الشبيبة ٧:٣٠ YAM مساءً

الأحد ٢

- \* صلاة السحرية ٩:١٠ صباحاً
- \* القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الخميس ٦

- \* تعليم الموسيقى البيزنطيّة وتمارين جوقة الشباب البيزنطيّة ٧:٠٠ مساءً

السبت ٨

- \* اختبار الصوت " لعضويّة جوقة الكنيسة للترتيل بالإنكليزيّة الساعة ٢:٠٠ ب.ظ.
- \* دراسة اللّغة العربيّة ٣:٣٠ ب.ظ.
- \* اجتماع فرقة الأمّهات ٤ مساءً
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* دراسة إنجيليّة باللّغة العربيّة ٧:٣٠ مساءً



## UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook  
[https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live\\_videos](https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos)

### JANUARY 2025

#### Sunday 26 – 15th Sunday of Luke

- \* 09:10 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy
- \* 12:00 pm Godparents' Sunday Luncheon in the Fellowship Hall

#### Wednesday 29

- \* 07:30 pm Men's Brotherhood joint meeting with the YAM

#### Thursday 30

- \* 06:00 pm St. George Social Club gathering in the fellowship hall
- \* 07:00 pm Byzantine Young Adults Choir Rehearsal

### FEBRUARY 2025

#### Saturday 1

- \* 03:30 pm Arabic classes
- \* 04:00 pm St. George children & Teen Choir
- \* 05:00 pm Byzantine Youth Choir
- \* 06:30 pm Vespers
- \* 07:30 pm Young Adults Meeting



#### Sunday 2 – The Presentation of our Lord and Savior in the Temple

- \* 09:10 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy

#### Thursday 6

- \* 07:00 pm Byzantine Young Adults Choir Rehearsal

#### Saturday 8

- \* 02:00 pm Audition for St. George English Choir in the Choir loft
- \* 03:30 pm Arabic classes
- \* 04:00 pm Mother's Group Gathering in the Youth Center
- \* 04:00 pm St. George children & Teen Choir
- \* 06:30 pm Vespers
- \* 07:30 pm Arabic Bible Study Group



## Prayers Offered For the Living

For the Orthodox Servants of God:  
Julie; Sophia Jabbour; Lorraine Bishara;  
George Khairallah; Avery Kravitz; Paul Ladouceur;  
Robert, Jessica & Anthony Shadeed;  
Solange & Charles Taraboulsi; Isabel; Elie Doro;  
Nadia; Mary Aboud; Josée Bernaquez;  
Gaby & Nada Mouacdié; Josephine Soury; Samira;  
Aline Helan; Brigitte Naccache; Fouad

## Memorials today

Odette Helan (Newly departed)  
Renée Abboud (Newly departed)  
Georges Mallouk (1 year)  
Hanna Musa (1 year)  
All the deceased members of the Abdallah & Musa families  
Hanna Abboud  
Diane Poulin Sarkis ( 2 years)  
Linda & Iskandar Sarkis  
Leila & Nasr Sarkis  
Ibrahim Saad  
Nicolas Abraham  
Annette & Theo Boojady  
Elias Rahal  
George Elias Rahal

## Our heartfelt sympathies to

The Helan family on the loss of Odette,  
who fell asleep in the Lord on January 20<sup>th</sup>  
&

The Abboud family on the loss of Naifé,  
who fell asleep in the Lord on January 19<sup>th</sup>



LES CÈDRES  
CÈDARS

LES CÈDRES – CENTRE DE SUPPORT POUR PERSONNES ÂGÉES  
CEDARS ELDERLY SUPPORT AND WELLNESS CENTER

## Newsletter – January 2025

**Dear Members of Our Community,**

**Welcome to our first newsletter exclusively for the Cedars Elderly Support and Wellness Center.**

**Do you know the mission of our Center and what we are doing for the elderly of our Middle-Eastern Christian community?**

**We want to take this opportunity to familiarize you with what we are doing, how we are serving the seniors of our community and ways you can get involved.**

### **What is the Cedars Elderly Support and Wellness Center?**

The Cedars Elderly Support and Wellness Center is an outgrowth of our beloved and longstanding Cedars Home for the Elderly. Over 20 years ago, The Cedars Home wanted to find a way to serve the elderly of our Middle-Eastern Christian community who live at home, and so a Meals-on-Wheels Program was established, followed by a Day Program, a waiting list for low-cost housing, a Daily Hello Program and a Support and Guidance Program. As these programs grew and expanded, we saw the need to establish a Center exclusively for our seniors who are living at home and need services, and thus the Cedars Elderly Support and Wellness Center was born.

#### **-Meals-on-Wheels**

Every week volunteers from our community are delivering an average of 100 hot Middle-Eastern meals to the elderly of our community.

#### **-The Day Program**

We have 35 seniors and counting, and we get together once a week to partake in a day of lunch and activities and frequently go on day trips. Our last trips were to an apple orchard and the Saint Joseph Oratory.

#### **-Support and Guidance Program**

We are available to answer any questions you may have concerning resources available to the elderly, such as how to place one's parent or what services are offered for our elderly who live at home.

#### **-Daily Hello "Marhaba" Program**

We have volunteers who will gladly make a daily phone call to an elderly who is isolated.

#### **-Habitations Saint-Georges**

We maintain a waiting list for the seniors of our community who would like to live in a low-cost housing building.

#### **-Come and make a difference as a volunteer for our elderly**

Helping the elderly can be extremely gratifying. They are so grateful to connect with volunteers from our community. Please call us at 514-826-8975 to find out how you can become a volunteer and make a difference in their lives.

#### **-Your support can help us extend our reach to more seniors**

As the senior population is growing and government funding is decreasing, please consider making a donation to support these community programs by contacting us at 514-826-8975 or [info@centrescedres.ca](mailto:info@centrescedres.ca).




[www.centrescedres.ca](http://www.centrescedres.ca)



# OUR JOURNEY TO PASCHA! 2025

Created by Fr. Jonathan Bannon (ACROD)

SUNDAYS	THEMES / GOSPEL READING	HOW TO PARTICIPATE:
Fast - Free Week <b>FEBRUARY 9th</b>	 <i>TRIDION WEEKS</i> <b>Publican and the Pharisee</b> Epistle: 2 Timothy 3:10-15 Gospel: Luke 18:10-14	Show compassion on the poor and distressed. Trust in God, not yourself and ask for His help before every task this week.
Normal Fast Week <b>FEBRUARY 16th</b>	 <b>The Prodigal Son Returns!</b> Epistle: 1 Corinthians 6:12-20 Gospel: Luke 15:11-32	Schedule a Confession. Every morning say, "Today I will be humble." Use up/freeze meats this week.
Meatfare <b>FEBRUARY 23rd</b> FAREWELL TO MEAT TODAY	 <b>The Last Judgement</b> Epistle: 1 Corinthians 8:8-9:2 Gospel: Matthew 25:31-46	Pray facing East this week. Christ is returning from the East and we wait for Him! Use up/freeze dairy this week.
Cheesefare <b>MARCH 2nd</b> FAREWELL TO CHEESE TODAY	 <b>Adam and Eve are cast from Paradise!</b> <i>FORGIVENESS SUNDAY</i> Epistle: Romans 13:11-14:4 Gospel: Matthew 6:14-21	Ask each other for forgiveness each evening this week before bed.
1st Sunday of Lent <b>MARCH 9th</b>	 <i>GREAT LENT BEGINS WITH FORGIVENESS VESPERS</i> <b>SUNDAY of ORTHODOXY</b> Epistle: Hebrews 11:24-26, 32-12:2 Gospel: John 1:43-51	Bring an icon to church for a procession.
2nd Sunday of Lent <b>MARCH 16th</b>	 <b>ST GREGORY PALAMAS</b> Epistle: Hebrews 1:10-2:3 Gospel: Mark 2:1-12	Bring a prayer rope to be blessed today! Use it and pray the Jesus Prayer each day this week.
3rd Sunday of Lent <b>MARCH 23rd</b>	 <b>VENERATION OF THE HOLY CROSS</b> <i>HALF WAY TO PASCHA!</i> Epistle: Hebrews 4:14-5:6 Gospel: Mark 8:34-9:1	Wear your cross to church and kiss the cross each morning with a bow!
4th Sunday of Lent <b>MARCH 30th</b>	 <b>ST JOHN of the LADDER</b> Epistle: Hebrews 6:13-20 Gospel: Mark 9:17-31	Every time you climb stairs this week ask St. John to help you reach Paradise with the sign of the cross!
5th Sunday of Lent <b>APRIL 6th</b>	 <b>ST MARY of EGYPT</b> Epistle: Hebrews 9:11-14 Gospel: Mark 10:32-45	Ask the Theotokos to offer you and the world pure thoughts and ideas this week.
FLOWERY (PALM) SUNDAY! <b>APRIL 13th</b> GREAT WEEK BEGINS	 <i>GREAT AND HOLY WEEK</i> <b>ENTRY OF OUR LORD INTO JERUSALEM</b> Epistle: Philippians 4:4-9 Gospel: John 12:1-18	Place your palm branches and pussywillows behind an icon at home and in your car!
GREAT AND HOLY FRIDAY <b>APRIL 18th</b>	 <b>GREAT AND HOLY FRIDAY</b> <i>JESUS DIES ON THE CROSS</i> CHECK WITH YOUR PARISH FOR ROYAL HOURS AND VESPERS SCHEDULE	Refrain from TV, Internet & Phones to honor Christ's Death.
FEAST OF FEASTS! <b>APRIL 20th</b> NO FASTING!	 <i>BRIGHT WEEK</i> <b>HOLY PASCHA! (CHRIST IS RISEN!)</b> Epistle: Acts 1:1-8 Gospel: John 1:1-17	Greet everyone with "CHRIST IS RISEN!" & say it before good morning and goodnight!

ST GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH  
**MEN'S BROTHERHOOD**  
and  
**YOUNG ADULTS MINISTRY**  
**MEETING**

# How to Be Wealthy and Happy



**JAN 29TH**  
**19:30 - 21:30**

REGISTRATION CODE



**AT THE CHURCH**  
**SCHOOL**



# TEEN SOYO

## Upcoming Events 2025

**FEB 14**  
FRI 6:30 p.m.

St. Valentine's Party at St. Nicholas

**FEB 22**  
SAT 10:00 a.m.

SOYO Diocesan Retreat 10 a.m. - 8 p.m.

**MAR 1**  
SAT 10:00 a.m.

Day of Service to the Homeless.

**MAR 3**  
MON 9:00 a.m.

Full Day Bible Bowl Practice at Church.

**MAR 5**  
WED 10:00 a.m.

Spring Break Outing

**MAR 15**  
SAT 6:00 p.m.

Talk on Confession followed by Game Night.

**MAR 29**  
SAT 6:00 p.m.

Pascha Reflection Night.

**APR 12**  
SUN 12:00 p.m.

Lazarus Saturday Liturgy  
& Communion Breakfast.

Online Bible Bowl Practice every Monday at 6:30 p.m.



**PROMOTE YOUR BUSINESS  
WITHIN YOUR COMMUNITY**

**Advertise your business in our weekly bulletin  
and benefit from:**

**Printed bulletin distributed to  
approximately 200 people per week.**

**Emails sent to the full parish, 1,200 + families**

**Published on the website to  
700 + monthly visitors.**

**For more information, email us at:**

**[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)**

**or**

**[peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)**



## Membership Donations



[go.saintgeorgemontreal.org/donate](http://go.saintgeorgemontreal.org/donate)



Résidentiel et commercial  
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

**DANNY ALFONSI**

Tel: 514.898.6210  
[danny@smartstream.ca](mailto:danny@smartstream.ca)  
[smartstream.ca](http://smartstream.ca)

## Buy, Sell, Rent & Invest

Making complicated, simple.

## Acheter, Vendre, Louer & Investir

Rendre le compliqué simple.

**ROBERT BOUTROS**

Courtier Immobilier Résidentiel,  
Équipe Sarah Black Immobilier

514 758 1412  
[rboutros@mmontreal.com](mailto:rboutros@mmontreal.com)

**M IMMOBILIER**

*Leading* REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



m

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



**Firas Radwan**

*Courtier en assurance de dommages*

Habitation-Automobile-Entreprises

Cell: (514) 991-9070  
Fax: (450) 965-8008  
[f.radwaninsurance@gmail.com](mailto:f.radwaninsurance@gmail.com)

LASSURANCE INC.  
255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1



**LA FABRIQUE À NOIX DE MONTRÉAL**  
**LA QUALITÉ PAR EXCELLENCE**

NOIX VARIÉES ET FRUITS SECS  
FRAÎCHEMENT RÔTIES  
QUOTIDIENNEMENT  
SUR PLACE

**NOS PRODUITS SONT MAINTENANT  
DISPONIBLES EN LIGNE**

[WWW.MONTREALNUTFACTORY.COM](http://WWW.MONTREALNUTFACTORY.COM)

514.388.2214

9360 RUE CHARLES-DE-LATOUR, MONTRÉAL, QC H4N 1M2

RBC Dominion Securities Inc.

**Jason Rahal Group**  
RBC Dominion Securities  
[www.jasonrahal.com](http://www.jasonrahal.com)



**Wealth Management**  
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.\* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24\_90328\_JCS\_006



# Calling All Lovers of Singing: Audition for the St. George English Choir!

**When:** Saturday, February 8th, 2025; 2 to 4pm

**Where:** St. George Choir Loft

Auditioned singers can join the choir for Sunday morning Liturgies, other church services throughout the year, Tuesday evening rehearsals, seasonal concerts, and more! There is no age requirement; all can audition.

**Email** [choir@saintgeorgemontreal.org](mailto:choir@saintgeorgemontreal.org) to receive more information and **book your audition!**



# SAINT GEORGE SUMMER DAY CAMP

**Camp Dates: July 7th- August 1st, 2025**



**☀ Camper Registration Now Open! ☀**

**\$225 per week / Deadline: June 15**

**Don't miss out on our EARLY BIRD DISCOUNTS, available until May 15th:**

**20% off TWO weeks: \$180/week - PROMO CODE: EARLYBIRD2.**

**30% off THREE weeks: \$157.5/week - PROMO CODE: EARLYBIRD3.**

**35% off FOUR weeks: \$146.25/week - PROMO CODE: EARLYBIRD4.**

**Contact us at 514-276-8533 Ext:205 or [Youth@saintgeorgemontreal.org](mailto:Youth@saintgeorgemontreal.org)  
to inquire about available discounts for siblings.**

**REGISTER EARLY AND CHOOSE OUR CONVENIENT PAYMENT PLAN TO SPLIT THE TOTAL INTO 3 PAYMENTS, WITH THE FIRST CHARGE ON THE REGISTRATION DAY AND THE REMAINING 2 AUTOMATICALLY BILLED OVER THE NEXT 2 MONTHS.**

**Use this Link or QR code for information and registration:**

**<https://bit.ly/StGeorgeCampers2025>**



# SAINT GEORGE SUMMER DAY CAMP

**Camp Dates: July 7th- August 1st, 2025**



**★ Volunteer and Staff Applications Now Open! ★**

Staff Application Deadline: March 15th, 2025

Volunteer Application Deadline: June 1st, 2025

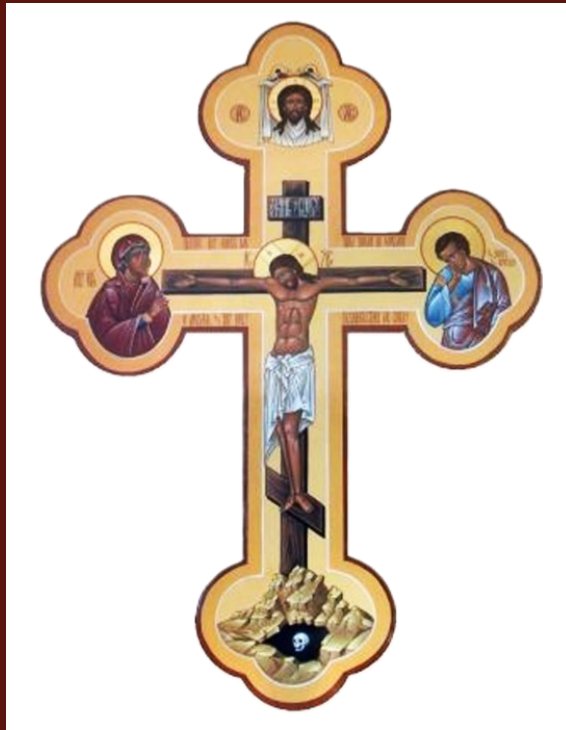
To receive the application and begin your journey with us,  
please send us an email at [Youth@saintgeorgemontreal.org](mailto:Youth@saintgeorgemontreal.org)

We look forward to hearing from you and welcoming you to our  
summer camp family!

**Let's make this summer extraordinary together!**



**SUNDAY FEBRUARY 2<sup>nd</sup>, 2025 AT 10:30 AM**  
**COMMEMORATION OF YOUR BELOVED DEPARTED**  
**January 2024 - December 2024**



**If you would like your loved one departed this life added to the prayer list that day, please call the office 514 276-8355 ext. 200, by Wednesday, January 29<sup>th</sup>.**

**May Their Memory Be Eternal!**

**St. George Orthodox Church of Montreal**

**555 Jean-Talon East, Montreal, QC H2R 1T8**

**Phone: (514) 276-8533**

**Email: [info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)**